



**Safety  
Spray**

22007



8 054317 323651

400 ml

520 e

**IT** È una vernice semitrasparente che spruzza direttamente sugli indumenti, sul casco, sugli accessori, sui cartelli, sulle biciclette o sugli ostacoli si illumina quando colpita da un fascio di luce diretta, come ad esempio quella proveniente dai fari delle automobili.

**EN** It is a semi-transparent paint that applies directly to garments, helmet, accessories, signs, bicycles or obstacles and lights up when hit by a direct beam of light, such as that from the car headlights.

**FR** Il s'agit d'une peinture semi-transparente qui, une fois pulvérisée directement sur les vêtements, le casque, les accessoires, les panneaux, les vélos ou les obstacles, s'illumine lorsqu'elle est touchée par un faisceau de lumière directe, comme par exemple celle provenant des phares des voitures.

**ES** Es una pintura semitransparente que al pulverizarla directamente sobre la ropa, el casco, los accesorios, los carteles, las bicicletas o los obstáculos se ilumina cuando le llega un haz de luz directa, como el que puede provenir de los faros de los coches.

**DE** Der halbdurchlässige Lack wird direkt auf Kleidungsstücke, den Helm, Zubehör, Schildern, Fahrräder oder Hindernissen gesprüht und leuchtet auf, wenn er von einem direkten Lichtstrahl getroffen wird, wie dies beispielsweise bei Scheinwerfern von Autos der Fall ist.

**RU** Это полупрозрачная краска, которая распыляется непосредственно на одежду, шлемы, аксессуары, дорожные знаки, велосипеды или препятствия и загорается при попадании прямого светового луча, например, от фар автомобиля.

**PL** Jest to półprzezroczysta farba, która rozpylona bezpo rednio na ubraniach, kasku, akcesoriach, znakach, rowerach lub przeszkodach zapala si , je li uderzona bezpo rednim strumieniem wiatla, pochodz - cym na przykład ze wiatel pojazdów.

**GR** Είναι ένα ημιδιαφανές βερνίκι που αφού ψεκασθεί απευθείας στα ρούχα, στο κράνος, στα αξεσουάρ, στις πινακίδες, στα ποδήλατα ή στα εμπόδια ανάβει όταν φωτιστεί από μια άμεση δέσμη φωτός, όπως για παράδειγμα το φως που εκπέμπουν τα άλλα αυτοκίνητα.

©2018. È vietata la riproduzione, anche parziale, del contenuto del presente catalogo senza preventiva autorizzazione scritta di **Top Light Italia Srl**, che tutelerà i propri diritti a termine di legge.

©2018. Reproduction, even partial, of the content of this catalogue is prohibited without prior written authorisation from **Top Light Italia Srl**, who will defend its rights according to the law.

©2018. La reproduction, même partielle, du contenu de ce catalogue sans autorisation écrite préalable de **Top Light Italia Srl**, qui défendra ses droits conformément à la loi, est strictement interdite.

©2018. Queda prohibida la reproducción, incluso parcial, del contenido del presente catálogo sin la previa autorización por escrito de **Top Light Italia Srl**, que tutelarà sus derechos dentro de los términos de la ley.

©2018. Der Nachdruck des Inhalts ist, auch nicht in Auszügen, ohne vorherige schriftliche Genehmigung seitens **Top Light Italia Srl** verboten, die ihre gesetzlichen Recht in Anspruch nimmt.

©2018. Запрещено воспроизводство, даже частичное, содержимого каталога без предварительного письменного разрешения компании Top Light Italia Srl, которая будет защищать свои права в соответствии с законом.

©2018. Powielanie, nawet częściowe, treści tego dokumentu jest zabronione katalog bez uprzedniej pisemnej zgody **Top Light Italia Srl**, która będzie chronić swoje prawa przez prawo.

©2018. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, ακόμη και μερική, του περιεχομένου αυτού του καταλόγου χωρίς προηγούμενη έγγραφη εξουσιοδότηση της **Top Light Italia Srl**. Όποιος το κάνει θα πρέπει να υπερασπιστεί τα δικαιώματά του σύμφωνα με το νόμο.



**Top Light Italia Srl**

Viale Bartolomeo D'Alviano, 43  
36100 Vicenza - Italy

info@toplight-italia.com  
www.toplight-italia.com



8 054317 323958



**STREET VISION**



**PRODOTTI CAR CARE  
CAR CARE PRODUCTS**

**2018/2019**



follow us on  
**facebook**

see clearly, drive safely

**De-icer**



**22001**



8 054317 323590

**200 ml**

270 e ACC

**No-Fog**



**22003**



8 054317 323613

**400 ml**

520 e

**Glossy Glass**



**22002**



8 054317 323606

**400 ml**

520 e

**Nanoglass Active**



**22004**



8 054317 323620

**400 ml**

520 e

**Nano Glass**



**22005**



8 054317 323637

**250 ml**

PS

**Glass Clean**



**2006**



8 054317 323644

**250 ml**

PS

**No Frost 70**



**22010**



8 054317 323927

**25 Kg e**

**Clean Screen**



**22008**



8 054317 323736

**250 ml e**

**22009**



8 054317 323743

**250 ml e**



**22011**



8 054317 323934

**5 Kg e**

**IT** Ideale per rimuovere e/o prevenire la formazione di leggeri strati di ghiaccio e sue dirette conseguenze. Trova facile applicazione su vetro, lamiera, piccoli ingranaggi, serrature, lucchetti.

**EN** Aerosol suitable to remove and / or prevent the formation of thin layers of ice and its direct consequences. Find easy application on glass, metal, small gears, locks, padlocks.

**FR** Idéal pour éliminer et/ou prévenir la formation de légères couches de givre et ses conséquences directes. Il est facile à appliquer sur le verre, la tôle, les petits engrenages, les serrures, les cadenas.

**ES** Ideal para eliminar y/o prevenir la formación de finas capas de hielo y evitar así sus consecuencias. Fácil de aplicar sobre vidrio, chapa, pequeños engranajes, cerraduras y candados.

**DE** Ideal zum Entfernen und/oder zur Vorbeugung gegen dünne Eisschichten und daraus abzuleitende Folgen. Einfaches Auftragen auf die Scheibe, das Blech, kleine Zahnräder, Schlösser, Vorhängeschlösser.

**RU** Идеально подходит для удаления и/или предотвращения образования тонкого слоя льда и его прямых последствий. Легко наносится на стекло, листовой металл, малогабаритные зубчатые передачи, взрывные и навесные замки.

**PL** Idealny do usuwania i/lub zapobiegania powstawaniu cienkich warstw lodu i jego bezpośrednich konsekwencji. Łatwa aplikacja na szyby, blachy, małe zębki, zamki, kłódki.

**GR** Ιδανικό για να αφαιρείται καίη να μην σχηματίζεται ελαφρό στρώμα πάγου και να αποφεύγονται οι επακόλουθες επιπτώσεις. Εύκολη εφαρμογή σε τζάμια, λαμαρίνες, μικρά γρανάτζια, κλειδαριές, λουκέτα.

**IT** Prodotto ideale per evitare l'appannamento dei vetri, cristalli e parabrezza auto. Riduce la rifrazione dei raggi luminosi, garantendo perfetta visibilità anche durante la guida notturna.

**EN** Ideal for avoiding fogging of glass, car glass and windshield. It reduces the refraction of the light rays, ensuring perfect visibility even during night driving.

**FR** Produit idéal pour éviter la buée des vitres et des pare-brise des voitures. Il réduit la réfraction des rayons lumineux, en garantissant une visibilité parfaite, même durant la conduite nocturne.

**ES** Es un producto ideal para evitar el empañado de vidrios, lunas y parabrisas de coches. Reduce la refracción de los rayos de luz, garantizando una visibilidad perfecta incluso conduciendo de noche.

**DE** Ideales Produkt, um das Beschlagen von Glas, Scheiben und Frontscheiben von Autos zu verhindern. Verringert die Brechung einfallender Lichtstrahlen und sicher perfekte Sicht auf bei Nachtfahrten.

**RU** Идеальное средство, помогающее избежать запотевания стекла, окон и лобового стекла автомобиля. Уменьшает преломление световых лучей, обеспечивая идеальную видимость даже во время ночного вождения.

**PL** Produkt idealny, aby nie dopuści do parowania szyb i lusterek samochodu. Zmniejsza załamanie światła, zapewniając idealną widoczność, nawet podczas jazdy zamkami, kłódki.

**GR** Ιδανικό προϊόν για να μην θαμπώνουν τα τζάμια, τα κρύσταλλα και το παρμπρίζ του αυτοκινήτου. Μειώνει την ανάκλαση των ακτίνων φωτός ενώ παράλληλα εξασφαλίζει άριστη ορατότητα στη νυχτερινή οδήγηση.

**IT** Spray detergente specifico per la pulizia e lo sgrassaggio di tutte le superfici in vetro anche ogni tipo di superficie smaltata. Elimina macchie derivate da sporco, grasso, striature da gomma, insetti, nicotina e salsedine.

**EN** Spray detergent specific for the cleaning and degreasing of all glass surfaces including any type of enameled surface. It removes stains from dirty, greasy, rubber streaks, insects, nicotine and salt.

**FR** Spray détergent spécifique pour le nettoyage et le dégraisage de toutes les surfaces en verre, et tout type de surfaces émaillées. Il élimine les taches dues à la saleté, graisse, stries de caoutchouc, insectes, nicotine et sel.

**ES** Aerosol detergente específico para la limpieza y el desengrasado de todas las superficies de vidrio y de todo tipo de superficie esmaltada. Elimina las manchas de suciedad, grasa, estriados de goma, insectos, nicotina y adarce.

**DE** Reinigungsspray speziell zur Reinigung und zum Entfetten aller Oberflächen aus Glas und aller Arten lackierter Oberflächen. Beseitigt Flecken durch Schmutz, Fett, Gummischlieren, Insekten, Nikotin und Salzkristalle.

**RU** Специальный очищающий спрей для очистки и обезжиривания всех поверхностей любого стекла, включая лакированную поверхность любого типа. Удаляет пятна грязи, жира, резиновых полос, насекомых, никотина и соли.

**PL** Specjalny spray do czyszczenia i odtłuszczenia wszystkich szklanych powierzchni, w tym wszelkiego rodzaju powierzchni emalowanych. Usuwa plamy pochodzące z brudu, smaru, smug gumowych, owadów, nikotyny i soli.

**GR** Απορρυπαντικό σπρέι ειδικό για τον καθαρισμό και την απολίπανση όλων των γυάλινων επιφανειών αλλά και όλων των επισματωμένων επιφανειών. Εξασφαλίζει τους λεκέδες από βρομιά, λάδια, διαγραμμίσεις από λάστιχο, κουνούπια, νικιτίνη και αλμύρα.

**IT** Detergente attivatore da utilizzare prima dell'applicazione di Nanoglass, al fine di ottenere un risultato più duraturo nel tempo.

**EN** Activator detergent to be used before Nanoglass application, to obtain a longer lasting result surface.

**FR** Détergent activateur à utiliser avant l'application de Nanoglass, afin d'obtenir un résultat plus durable dans le temps.

**ES** Detergente activador, se aplica antes de Nanoglass, para conseguir un resultado más duradero.

**DE** Reinigungsoptimierer, der vor dem Auftragen von Nanoglass zu verwenden ist, um eine länger anhaltendes Ergebnis zu erhalten.

**RU** Мощнее средство-активатор, которое применяется перед нанесением средства Nanoglass, чтобы получить более длительный результат с течением времени.

**PL** Aktywator, który nale y stosować przed aplikacj Nanoglass, w celu uzyskania bardziej długotrwałego efektu.

**GR** Ενεργοποιήτης απορρυπαντικού που χρησιμοποιείται πριν την εφαρμογή του Nanoglass, για μεγαλύτερη διάρκεια στο χρόνο.

**IT** NANOGLOSS ACTIVE è una sospensione alcolica a base di nanomateriali per il trattamento idrofobizzante delle superfici in vetro. Il prodotto modifica la superficie del vetro creando un effetto superidrofobico. Le gocce d'acqua scorrono via velocemente lasciando il vetro asciutto.

**EN** NANOGLOSS is a nanomaterial alcohol suspension for the hydrophobic treatment of glass surfaces. The product changes the surface of the glass creating a superhydrophobic effect. Water drops flow quickly leaving the dry glass.

**FR** NANOGLOSS ACTIVE est une suspension alcoolique à base de nanomatériaux pour le traitement d'hydrophobisation des surfaces en verre. Le produit modifie la surface du verre en créant un effet super-hydrophobe. Les gouttes d'eau coulent très rapidement en laissant le verre sec.

**ES** NANOGLOSS ACTIVE es una suspensión alcohólica a base de nano-materiales para el tratamiento hidrofóbico de las superficies de vidrio. El producto modifica la superficie del vidrio creando un efecto súper hidrofóbico. Las gotas de agua deslizan con rapidez dejando el vidrio seco.

**DE** NANOGLOSS ACTIVE ist eine alkoholische Lösung auf Basis von Nanomaterialien für eine wasserabweisende Behandlung von Glasoberflächen. Das Produkt ändert die Oberfläche des Glases, indem eine stark wasserabweisende Wirkung erzeugt wird. Wassertropfen, laufen sofort ab und lassen das Glas trocken.

**RU** NANOGLOSS ACTIVE – это суспензия спирта на основе наноматериалов для гидрофобизирующей обработки стеклянных поверхностей. Средство изменяет поверхность стекла, создавая супергидрофобный эффект. Капли воды быстро стекают, оставляя стекло сухим.

**PL** NANOGLOSS ACTIVE jest zawiesiną alkoholową na bazie nanometrycznych cząstek, tworzącą efekt superhydrofobowy. Krople wody szybko spływają, pozostawiając suchą szybę.

**GR** Το NANOGLOSS ACTIVE είναι ένα αλκοολούχο αιώρημα με βάση νανοϋλικά για την υδροφóbικη επεξεργασία των γυάλινων επιφανειών. Το προϊόν μεταβάλλει τις γυάλινες επιφάνειες και τις καθιστά ιδιαίτερα υδρόφobes. Οι σταγόνες νερού κυλούν γρήγορα και αφήνουν στεγνό το τζάμι.

**IT** NANOCLEANER Glass-Clean è un pulitore a base di ossidi di metalli nanometrici in dispersione acquosa per la pulizia di tutte le superfici cromate, in vetro ed in ceramica.

**EN** NANOCLEANER GlassClean is a water-based dispersion nanometric metal oxide cleaner for cleaning all chrome, glass and ceramic surfaces.

**FR** NANOCLEANER Glass-Clean est un nettoyant à base d'oxydes de métaux nanométriques en dispersion aqueuse pour le nettoyage de toutes les surfaces chromées, en verre et en céramique.

**ES** NANOCLEANER Glass-Cleanes un limpiador a base de óxidos de metales nanométricos en dispersión acuosa para la limpieza de superficies cromadas, de vidrio y cerámica.

**DE** NANOCLEANER Glass-Clean ist ein Reiniger auf Basis von Metalloxiden im Nanobereich in wässriger Lösung zur Reinigung aller verchromten Oberflächen wie auch Glas und Keramik.

**RU** NANOCLEANER Glass-Clean – это очиститель на основе нанометрических оксидов металлов в водной дисперсии для очистки всех хромированных, стеклянных и керамических поверхностей.

**PL** NANOCLEANER Glass-Clean to rodek czyszczący na bazie nanometrycznych tlenków metali w wodnej dyspersji do czyszczenia wszystkich powierzchni chromowanych, szklanych i ceramicznych.

**GR** Το NANOCLEANER Glass-Clean είναι ένα καθαριστικό με βάση νανομετρικά οξειδία μετάλλων σε υδατική διασπορά για τον καθαρισμό όλων των επιχρωμιωμένων γυάλινων και κεραμικών επιφανειών.

**IT** Prodotto ad alto potere sgrassante con tensioattivi che facilitano lo scorrimento dei tergitristalli sul parabrezza. Offre una perfetta e veloce rimozione dello sporco assicurando la massima visibilità e pro-fumando l'interno dell'auto.

**EN** High degreasing power product with surfactants that facilitate wiper sliding onwindcreens. Offers excellent, fast dirt removal, ensuring maximum visibility and leaving pleasant scent inside your car.

**FR** Produit à haut pouvoir dégraissant avec des tensioactifs qui facilitent le glissement des essuie-glaces sur le pare-brise. Il offre une élimination parfaite et rapide de la saleté en assurant une visibilité maximale et en parfumant l'intérieur de la voiture.

**ES** Producto de elevado poder desengrasante con tensioactivos que facilitan el deslizamiento de los limpiaparabrisas sobre el parabrisas. Permite eliminar de manera perfecta y veloz toda la suciedad, asegurando la máxima visibilidad y perfumando en interior del coche.

**DE** Das Produkt ist hoch fettlösend mit Tensiden, die das Wischen der Scheibenwischer auf der Windschutzscheibe erleichtern. Es sichert eine perfekte und schnelle Entfernung von Schmutz, garantiert beste Sichtverhältnisse und lässt das Fahrzeuginnere duften.

**RU** Продукт с высокой степенью обезжиривания с поверхностно-активными веществами, которые облегчают скольжение стеклоочистителей на лобовом стекле. Гарантирует идеальное и быстрое удаление грязи, сохраняя максимальную видимость, приятный аромат внутри салона автомобиля.

**PL** Produkt o wysokiej zdolności odtłuszczania ze środkami powierzchniowo czynnymi, które ułatwiają ślizganie się wycieraczek po szybie przedniej. Oferuje doskonałą i szybkie usuwanie brudu, zapewniając maksymalną widoczność i przyjemny zapach wewnątrz samochodu.

**GR** Πρόσθετο για το δοχείο νερού πλύσεων τζαμιών ειδικά σχεδιασμένο για να αφαιρεί τα υπολείμματα εντόμων από το παρμπρίζ. Έχει άρωμα και δεν αφήνει λεκέδες ούτε βλάπτει τα χρώματα και τα πλαστικά. Εξασφαλίζει άριστη ορατότητα.

**IT** Additivo vaschetta vetri studiato per rimuovere i residui d'insetti dal parabrezza. È profumato e non lascia aloni né intacca le vernici e le plastiche. Garantisce una perfetta visibilità.

**EN** Glass washer fluid additive designed to remove insect residues from windcreens. Pleasantly scented and does not leave streaks or affect paints and plastics. Guarantees perfect visibility.

**FR** Additif pour le réservoir lave-glace conçu pour éliminer les résidus d'insectes du pare-brise. Il est parfumé et ne laisse pas d'auréoles, il n'attaque pas les peintures ni les plastiques. Il garantit une parfaite visibilité.

**ES** Aditivo contenedor para cristales estudiado para eliminar los residuos de insectos en el parabrisas. Perfumado, no deja halos ni despegala pintura ni los plásticos. Garantiza una perfecta visibilidad.

**DE** Zusatz für die Scheibenwaschanlage zum Entfernen von Insektenresten auf der Windschutzscheibe. Er enthält Duftstoffe und hinterlässt weder Schlieren noch greift er Lack und Kunststoffe an. Klare Sicht ist garantiert.

**RU** Добавка для бака с водой для мойки, предназначена для удаления остатков насекомых с лобового стекла. Имеет легкий аромат, не оставляет разводов и не повреждает краску и пластик. Гарантирует отличную видимость.

**PL** Dodatek do zbiornika z płynem do spryskiwaczy usuwający resztki owadów z przedniej szyby. Posiada przyjemny zapach i nie pozostawia smug ani nie wpływa na farbę i tworzywa sztuczne. Gwarantuje doskonałą widoczność.

**GR** Πρόσθετο για το δοχείο νερού πλύσης των τζαμιών ειδικά σχεδιασμένο για να αφαιρεί τα υπολείμματα εντόμων από το παρμπρίζ. Έχει άρωμα και δεν αφήνει λεκέδες ούτε βλάπτει τα χρώματα και τα πλαστικά. Εξασφαλίζει άριστη ορατότητα.